

Testimonio para el Comité de Trabajo y Negocios del Senado de Oregón

8 de diciembre de 2020

Hola, mi nombre es Margarita. Hace unos años, trabajé limpiando un hotel en Eugene. Las habitaciones estaban a menudo muy sucias. Tuve que hacer frente a jeringas, drogas, sangre y vómitos cuando limpiaba las habitaciones. Por lo regular, no habían suficientes guantes de goma para limpiar. Mi supervisora me decía que usará la menor cantidad de guantes posible, ya que no había suficientes. Para que los guantes durarán, a veces los usaba en una sola mano. A veces, los guantes se rompían después de algunos usos, por lo que mi mano estaba expuesta a las cosas sucias que tenía que limpiar. Muchas veces, trabajé sin guantes porque no había ningunas. No solo afectó a mí pero a todas las otras que limpiaban también. A veces también limpiaban ellas sin guantes. Me quejé de esto muchas veces.

Un día, me enfermé bastante de una infección. Fui al médico, quien me dijo que probablemente me expuse en el trabajo. El médico dijo que siempre debería usar guantes al limpiar las habitaciones. Después de mejorar, volví a trabajar. Un día, no tuve guantes para usar. Fui a hablar con la gerencia sobre esto. Me dijeron que siguiera trabajando sin guantes. Le dije que no podía hacer esto y que esperaría hasta que hubiera guantes disponibles. En ese momento, entró otro gerente. Le dije lo mismo: que no podía trabajar sin guantes. Los gerentes me dijeron que entregara mis llaves y mi placa. Hice esto y dejé el trabajo. No me llamaron para volver a trabajar.

Cuando me negué a trabajar sin guantes, solo buscaba protegerme, ya que el médico me había dicho que hiciera eso. Afortunadamente, pude encontrar una abogada y, unos años después, resolvimos mi caso. Pero fue un proceso muy largo y difícil.

Los trabajadores estarían en un lugar mucho mejor si la ley dijera que los empleadores no pueden despedirlo a uno por tratar de mantenerse a salvo. La ley que está considerando facilitaría que otros trabajadores como yo se pusieran de pie y se protegieran, sabiendo que la ley está de nuestro lado.

Gracias.

Testimony for Oregon Senate Labor and Business Committee

December 8, 2020

Hello, my name is Margarita. A few years ago, I worked cleaning a hotel in Eugene. The rooms were often very dirty. I had to deal with syringes, drugs, blood and vomit when I was cleaning guest rooms. More than a few times, there were not enough rubber gloves for me to clean with. Sometimes, the hotel management told me to use as few gloves as possible since there were not enough. To make the gloves last, I would sometimes use them on only one hand. Sometimes the gloves broke after a few uses, so my hand was exposed to the dirty things I had to clean. Many times, I worked without gloves because there weren't any. This not only affected me but all the others who cleaned as well. They also cleaned without gloves sometimes. I complained about this many times.

One day, I got quite sick with an infection. I went to the doctor, who told me I likely got exposed at work. The doctor said I should always wear gloves when cleaning guest rooms. After I was better, I went back to work. One day, there were no gloves for me to use. I went to speak to the management

about this. They told me to keep working without gloves. I said I could not do this and I would wait until there were gloves available. At this point, another manager came in. I said the same thing- that I could not work without gloves. The managers told me to hand over my keys and badge. I did this and left work. I was not called back to work again.

I was looking to protect myself when I refused to work without gloves. I had been told by a doctor to do this. Luckily, I was able to find a lawyer, and a few years later, we resolved my case. But, it was a very long and difficult process.

Workers would be in a much better place if the law said employers cannot fire you for trying to stay safe. The law you are considering would make it easier for other workers like me to stand up and protect themselves, knowing the law is on our side.

Thank you.